

Teploměr digitální bezkontaktní EM526

Úvod

Tento bezkontaktní teploměr využívá infračervené technologie. Můžete jej použít pro měření teploty povrchu objektu nebo k nalezení prasklin ve zdi, tmelu, trubek a dalšího. Funkce automatické změny barvy poskytuje rychlou, intuitivní odezvu, ukáže vám, kde provést utěsnění, izolaci, atd.

Tento teploměr je rychlým měřicím přístrojem, je spolehlivý a snadno ovladatelný.

Varování

1. Když teploměr používáte, neřívejte se přímo do laserového paprsku. Můžete tak způsobit trvalé poškození zraku.
2. Při práci s laserem buďte velmi opatrní.
3. Nemiřte laserovým paprskem komukoliv do očí, ani nedovolte, aby se paprsek odrazil do očí přes odrazivý povrch.
4. Udržujte teploměr z dosahu dětí.
5. Nepoužívejte teploměr v místech, kde jsou výbušné nebo hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.
6. Nezkratujte terminály baterie.
7. Nenabíjejte baterie.



Laserové záření. Nedívejte se do laseru.

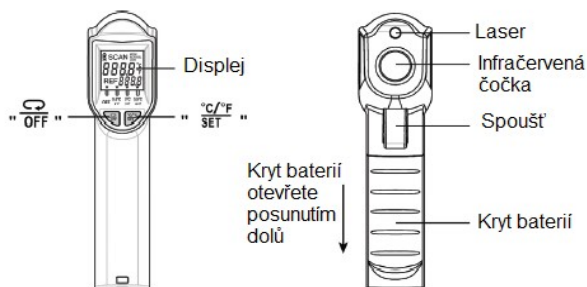
Laserový výrobek třídy II.

Upozornění

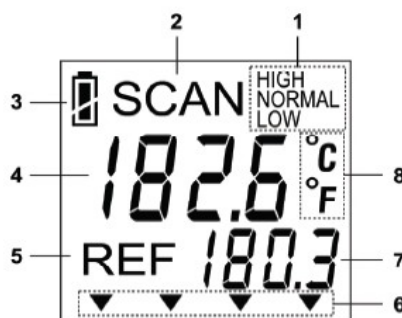
Infračervený teploměr byste měli chránit před:

1. Elektromagnetickými poli (vytvořenými obloukovými svářečkami, indukčními topeními a podobnými přístroji).
2. Teplotním šokem (způsobeným velkými nebo náhlými změnami teplot. Dejte teploměru 30 minut na přizpůsobení, než jej použijete).
3. Nenechávejte teploměr na nebo blízko předmětů o vysoké teplotě.

Vzhled



Displej



1. Indikátor rozdílu teploty

High - objeví se, když je měřená teplota vyšší, než referenční teplota o více, než kolik jste nastavili jako hranici.

Normal - objeví se, když rozdíl měřené teploty a referenční teploty nepřesahuje hranici.

Low - objeví se, když měřená teplota je nižší než referenční teplota a více, než je hranice.

2. Indikátor měření teploty - indikuje, že teploměr provádí měření.

3. Indikátor kapacity baterie



- indikuje, že baterie má dostatečné nabití a měření je možné.



- indikuje, že baterie je slabá a měla by být ihned vyměněna, ačkoliv měření je stále možné.



- indikuje, že baterie je vybitá.

4. Změřená teplota

5. Indikátor referenční teploty


6. Šipky ukazující hraniční teploty

7. Referenční teplota

8. Jednotky

Instalace baterie



Když indikátor baterie ukáže  baterie je slabá a měla by být ihned vyměněna.

Počkejte, dokud se teploměr sám automaticky nevypne, potom sundejte kryt baterie posunutím dolů. Vyměňte staré baterie za nové stejného typu. Ujistěte se, že jsou ve správné polaritě. Vraťte kryt baterií.

Instrukce pro operaci

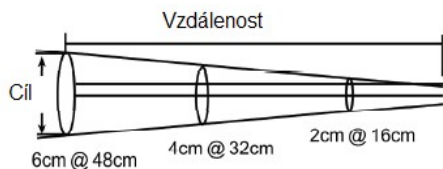
1. Namiřte teploměrem na cíl, který chcete změřit. Stiskněte a přidržte spoušť na alespoň jednu sekundu pro spuštění měření. Když je teploměr ve stavu měření, laser a podsvícení jsou zapnuté a na obrazovce se zobrazí "SCAN". Když pustíte spoušť, teploměr třikrát pípne, laser se vypne a poslední naměřená hodnota zůstane na obrazovce. Pokud nebudete s teploměrem pracovat alespoň 15 sekund, podsvícení se automaticky vypne a, pokud s teploměrem nepracujete alespoň jednu minutu, automaticky se vypne.
2. Když je teploměr ve stavu měření (spoušť je stlačená), můžete stisknout tlačítko SET pro nastavení referenční teploty, která se zobrazí na sekundárním displeji (spodní).
3. Když je teploměr ve stavu ON (spoušť není stisknutá), můžete stisknout tlačítko SET pro výběr jednotek: °C nebo °F. (Primární a sekundární displej sdílí stejnou jednotku.)
4. Když je teploměr ve stavu ON (spoušť není stisknutá), můžete stisknout a přidržet tlačítko OFF po zhruba 3 sekundy pro vypnutí teploměru.
5. Můžete stisknout tlačítko OFF pro výběr požadované hranice (0.5°C/1°F, 3°C/5°F nebo 5.5°C/10°F), ikona šipky (▼) na obrazovce se přesune na odpovídající pozici, indikující váš výběr.
6. Poté, co dokončíte nastavení referenční teploty a hranice, během měření bude podsvícení zelené a v pravém horním rohu obrazovky se objeví symbol "NORMAL", pokud rozdíl mezi právě změřenou teplotou a referenční teplotou nepřesahuje vámi zvolenou hranici. Pokud je změřená teplota nižší než referenční teplota přes hranici, podsvícení bude modré, v pravém horní rohu obrazovky se objeví symbol "LOW" a bzučák vydá pomalé pípání (zhruba jedno pípnutí za minutu). Pokud je změřená teplota vyšší než referenční teplota přes hranici, podsvícení bude červené, v pravém horní rohu obrazovky se objeví symbol "HIGH" a bzučák vydá rychlé pípání (zhruba dvě pípnutí za minutu).
7. Nalezení úniku:
Po dokončení nastavení referenční teploty a hranice namiřte teploměr na zeď, štuk, trubky nebo jiný povrch a začněte měřit teplotu. Když budete měřit místo, kde je únik, bude se teplota velmi lišit od teplot na jiných místech, kde únik není. Když je rozdíl mezi naměřenou teplotou a přednastavenou referenční teplotou přesáhne vámi nastavenou hranici, barva podsvícení displeje se změní a vestavěný bzučák vydá slyšitelný alarm (viz krok 6).
8. Když je okolní teplota nižší než 0°C nebo vyšší než 40°C, primární displej zobrazí "Err" (Error).
9. Když je změřená teplota vyšší, než horní limit měřicího rozsahu teploměru, primární displej zobrazí "Hi" a když je nižší než nejnižší bod rozsahu, primární displej zobrazí "Lo".

Poznámky:

1. Lesklé nebo vyleštěné povrchy mohou způsobovat nepřesná měření. Abyste to kompenzovali, zakryjte povrch páskou nebo barvou. Když páska nebo barva dosáhne stejné teploty jako povrch pod ní, změřte teplotu.
2. Teploměr nemůže měřit skrze průhledné povrchy jako je sklo nebo plast. Změří namísto toho teplotu povrch průhledného povrchu.
3. Pára, prach, kouř a další optické překážky mohou zabránit přesným měřením.

Zorné pole

Čím dál je teploměr od cíle, tím větší bude cílová oblast. Tento vztah mezi vzdáleností a bodem se nazývá poměr D:S (distance:spot). Ve vzdálenosti 16 cm bude cílový bod mít průměr 2 cm. Teploměr zobrazí průměrnou teplotu v této oblasti.



Velikost vzdálenosti vůči cíli = 8:1

Údržba

Čištění čoček: Odfoukněte volné částičky stlačeným vzduchem. Zbytek jemně setřete pomocí navlhčeného bavlněného hadříku.

Čištění krytu: Kryt čistěte měkkým navlhčeným hadříkem.

Poznámka: Nepoužívejte rozpouštědla nebo brusné materiály pro čištění čoček nebo krytu. Neponořujte teploměr do vody.

Technické specifikace

Rozsah měření: -38°C ~ +520°C (-36.4°F ~ +968°F)

Délka vlny odezvy: 7.5 ~ 13.5µm

Přesnost měření: ±2°C (4°F) nebo 2% hodnoty, cokoliv z toho je větší

Čas odezvy: 1 sekunda, 95 % odezvy

Optický poměr (D:S): 8:1

Zářivost: 0.95

Rozlišení zobrazení: 0.1°C / 0.1°F

Vypnutí podsvícení: po zhruba 15 sekundách nečinnosti

Automatické vypnutí teploměru: po zhruba 60 sekundách nečinnosti

Napájení: 1.5V baterie, AAA nebo ekvivalentní, 2 kusy

Pracovní teplota: 0°C ~ 40°C

Pracovní vlhkost: 0 ~ 75 % vzdušné vlhkosti, nekondenzující

Skladovací teplota: -20°C ~ 60°C, ≤85% vzdušné vlhkosti

Rozměry: 160 x 118 x 40 mm

Hmotnost: zhruba 155 g (včetně baterie)

Poznámka:

1. Tento manuál může podléhat bez předchozího upozornění změnám.
2. Výrobce nepřebírá zodpovědnost za jakékoliv ztráty.
3. Obsah tohoto manuálu nelze použít jako důvod pro použití přístroje pro speciální aplikace.

Recyklace

Vážení zákazníku,

mějte na paměti, že pokud se chystáte tohoto výrobku zbavit, mnoho jeho částí obsahuje cenné materiály, které je možné recyklovat.

Nevhazujte, prosím, výrobek do odpadu, ale doneste jej na určené sběrné místo.



Teplomer digitálny bezkontaktný EM526

Úvod

Tento bezkontaktný teplomer využíva infračervené technológie. Môžete ho použiť pre meranie teploty povrchu objektu alebo k nájdeniu prasklín v stene, tmelu, rúrok a ďalšieho. Funkcia automatickej zmeny farby poskytuje rýchlu, intuitívnu odozvu, ukáže vám, kde vykonať utesnenie, izoláciu, atď.

Tento teplomer je rýchlym meracím prístrojom, je spoľahlivý a ľahko ovládateľný.

Varovanie

1. Keď teplomer používate, nepozerajte sa priamo do laserového lúča. Môžete tak spôsobiť trvalé poškodenie zraku.
2. Pri práci s laserom buďte veľmi opatrní.
3. Nemierte laserovým lúčom komukoľvek do očí, ani nedovoľte, aby sa lúč odrážal do očí cez odrazivý povrch.
4. Udržujte teplomer z dosahu detí.
5. Nepoužívajte teplomer v miestach, kde sú výbušné alebo horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.
6. Neskratujte terminály batérie.
7. Nenabíjajte batérie.



Laserové žiarenie. Nepozerajte sa do lasera.

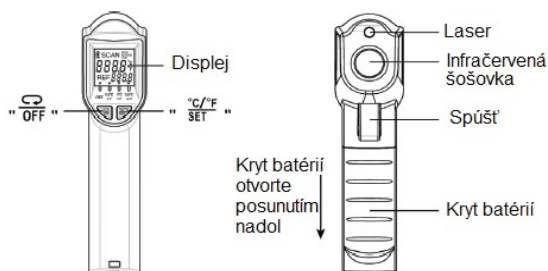
Laserový výrobok triedy II.

Upozornenie

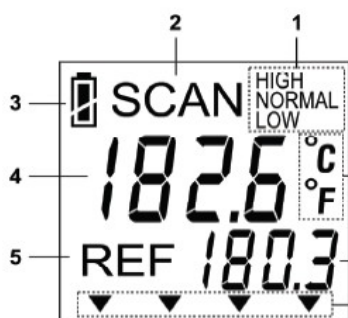
Infračervený teplomer by ste mali chrániť pred:

1. Elektromagnetickým poľom (vytvorený oblúkovou zváracou, indukčným kúrením a podobnými prístrojmi).
2. Teplotným šokom (spôsobeným veľkými alebo náhlymi zmenami teplôt. Dajte teplomeru 30 minút na prispôsobenie, než ho použijete).
3. Nenechávajte teplomer na alebo blízko predmetov s vysokou teplotou.

Vzhľad



Displej



1. Indikátor rozdielu teploty

High - objaví sa, keď je meraná teplota vyššia, než referenčná teplota o viac, než koľko ste nastavili ako hranicu.

Normal - objaví sa, keď rozdiel meranej teploty a referenčnej teploty nepresahuje hranicu.

Low - objaví sa, keď meraná teplota je nižšia ako referenčná teplota o viac, než je hranica.

2. Indikátor meranie teploty - indikuje, že teplomer vykonáva meranie.

3. Indikátor kapacity batérie



indikuje, že batéria má dostatočné nabitie a merania je možné.



indikuje, že batéria je slabá a mala by byť okamžite vymenená, hoci meranie je stále možné.



indikuje, že batéria je vybitá.

4. Zmeraná teplota



5. Indikátor referenčnej teploty

6. Šípky ukazujúce hraničné teploty

7. Referenčná teplota

8. Jednotky

Inštalácia batérie

Keď indikátor batérie ukáže  , batéria je slabá a mala by byť okamžite vymenená. Počkajte, kým sa teplomer s  automaticky nevypne, potom zložte kryt batérie posunutím nadol. Vymeňte staré batérie za nové rovnakého typu. Uistite sa, že sú v správnej polarite. Vráťte kryt batérií.

Inštrukcie pre operáciu

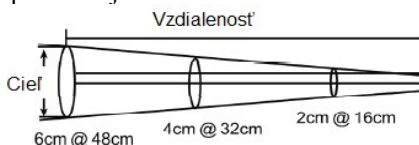
1. Namierte teplomerom na cieľ, ktorý chcete zmerať. Stlačte a podržte spúšť na aspoň jednu sekundu pre spustenie merania. Keď je teplomer v stave merania, laser a podsvietenie sú zapnuté a na obrazovke sa zobrazí "SCAN". Keď pustíte spúšť, teplomer trikrát pípne, laser sa vypne a posledná nameraná hodnota zostane na obrazovke. Ak nebudete s teplomerom pracovať aspoň 15 sekúnd, podsvietenie sa automaticky vypne a, ak s teplomerom nepracujete aspoň jednu minútu, automaticky sa vypne.
2. Keď je teplomer v stave merania (spúšť je stlačená), môžete stlačiť tlačidlo SET pre nastavenie referenčnej teploty, ktorá sa zobrazí na sekundárnom displeji (spodný).
3. Keď je teplomer v stave ON (spúšť nie je stlačená), môžete stlačiť tlačidlo SET pre výber jednotiek: ° C alebo ° F. (Primárny a sekundárny displej zdieľa rovnakú jednotku.)
4. Keď je teplomer v stave ON (spúšť nie je stlačená), môžete stlačiť a podržať tlačidlo OFF po zhruba 3 sekundy pre vypnutie teplomera.
5. Môžete stlačiť tlačidlo OFF pre výber požadovanej hranice (0.5 ° C / 1 ° F, 3 ° C / 5 ° F alebo 5.5 ° C / 10 ° F), ikona šípky (▼) na obrazovke sa presunie na zodpovedajúcu pozíciu, indikujúca váš výber.
6. Potom, čo dokončíte nastavenie referenčnej teploty a hranice, počas merania bude podsvietenie zelené a v pravom hornom rohu obrazovky sa objaví symbol "NORMAL", ak rozdiel medzi práve zmeranou teplotou a referenčnou teplotou nepresahuje vami zvolenú hranicu. Ak je nameraná teplota nižšia ako referenčná teplota cez hranicu, podsvietenie bude modré, v pravom hornom rohu obrazovky sa objaví symbol "LOW" a bzučiak vydá pomalé pípanie (zhruba jedno pípnutie za minútu). Ak je nameraná teplota vyššia ako referenčná teplota cez hranicu, podsvietenie bude červené, v pravom hornom rohu obrazovky sa objaví symbol "HIGH" a bzučiak vydá rýchle pípanie (zhruba dve pípnutia za minútu).
7. Nájdenie úniku:
Po dokončení nastavenia referenčnej teploty a hranice namierte teplomer na stenu, štika, trubky alebo iný povrch a začnite merať teplotu. Keď budete merať miesto, kde je únik, bude sa teplota veľmi odlišovať od teplôt na iných miestach, kde únik nie je. Keď je rozdiel medzi nameranou teplotou a prednastavenou referenčnou teplotou presiahne vami nastavenú hranicu, farba podsvietenia displeja sa zmení a vstavaný bzučiak vydá počuteľný alarm (pozrite krok 6).
8. Keď je okolitá teplota nižšia ako 0 ° C alebo vyššia ako 40 ° C, primárny displej zobrazí "Err" (Error).
9. Keď je nameraná teplota vyššia, ako horný limit meracieho rozsahu teplomera, primárny displej zobrazí "Hi" a keď je nižší ako najnižší bod rozsahu, primárny displej zobrazí "Lo".

Poznámky:

1. Lesklé alebo vyleštené povrchy môžu spôsobovať nepresné merania. Aby ste to kompenzovali, zakryte povrch páskou alebo farbou. Keď páska alebo farba dosiahne rovnakú teplotu ako povrch pod ňou, zmerajte teplotu.
2. Teplomer nemôže merať cez priehľadné povrchy ako je sklo alebo plast. Zmeria namiesto toho teplotu povrch pod priehľadným povrchom.
3. Para, prach, dym a ďalšie optické prekážky môžu zabrániť presnému meraniu.

Zorné pole

Čím ďalej je teplomer od cieľa, tým väčšia bude cieľová oblasť. Tento vzťah medzi vzdialenosťou a bodom sa nazýva pomer D: S (distance: spot). Vo vzdialenosti 16 cm bude cieľový bod mať priemer 2 cm. Teplomer zobrazí priemernú teplotu v tejto oblasti.



Veľkosť vzdialenosti voči cieľu = 8: 1

Údržba

Čistenie šošoviek: Odfúknite voľné čiastočky stlačeným vzduchom. Zvyšok jemne zotrite pomocou navlhčenej bavlnenej handričky.

Čistenie krytu: Kryt čistite mäkkou navlhčenou handričkou.

Poznámka: Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo brúsne materiály na čistenie šošoviek alebo krytu. Neponárajte teplomer do vody.

Technické špecifikácie

Rozsah merania: $-38^{\circ}\text{C} \sim +520^{\circ}\text{C}$ ($-36.4^{\circ}\text{F} \sim +968^{\circ}\text{F}$)
Dĺžka vlny odozvy: $7.5 \sim 13.5\mu\text{m}$
Presnosť merania: $\pm 2^{\circ}\text{C}$ (4°F) alebo 2% hodnoty, čokoľvek z toho je väčšia
Čas odozvy: 1 sekunda, 95% odozvy
Optický pomer (D: S): 8: 1
Žiarivosť: 0.95
Rozlíšenie zobrazenia: $0.1^{\circ}\text{C} / 0.1^{\circ}\text{F}$
Vypnutie podsvietenia: po zhruba 15 sekundách nečinnosti
Automatické vypnutie teplomeru: po zhruba 60 sekundách nečinnosti
Napájanie: 1.5V batérie, AAA alebo ekvivalentné, 2 kusy
Pracovná teplota: $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$
Pracovná vlhkosť: $0 \sim 75\%$ vzdušnej vlhkosti, nekondenzujúca
Skladovacia teplota: $-20^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$, $\leq 85\%$ vzdušnej vlhkosti
Rozmery: 160 x 118 x 40 mm
Hmotnosť: približne 155 g (vrátane batérie)

Poznámka:

1. Tento manuál môže podliehať bez predchádzajúceho upozornenia zmenám.
2. Výrobca nepreberá zodpovednosť za akékoľvek straty.
3. Obsah tohto manuálu nemožno použiť ako dôvod na použitie prístroja pre špeciálne aplikácie.

Recyklácia

Vážení zákazníci,
majte na pamäti, že ak sa chystáte tohto výrobku zbaviť, mnoho jeho častí obsahuje cenné materiály, ktoré je možné recyklovať.
Nevyhádzajte, prosím, výrobok do odpadu, ale zanešte ho na určené zberné miesto.

